Bonin Islanders Weigh Their Future Under The Japanese

By Charlotte Saikowski

CHICHI JIMA, Japan—It is doubtful that many [illegible] outside of Japan have ever heard of the Bonin [illegible] which have just been returned to Japan.

[illegible] specks of sun-splashed land in the Pacific [illegible] been removed from such attention-grpiping news [illegible] as [illegible] Paris, and Prague.

[illegible] there is [illegible] poignant story here in the life of [illegible] the islands, all descended [illegible] American or other Western colonists. As [illegible] United States Navy departed here June 26, after [illegible] the islands for 23 years, the islanders were [illegible] Watching them, one was deeply moved [illegible] expression of pro-Americanism.

"The Navy [illegible] good to us," commented Mrs. Mary Sa[illegible] who blotted tears from her eyes after the Stars and Stripes was lowered. "We know we have to be under the Japanese [illegible] and it can't be helped. But I'm [illegible] knows what changes there will be."

Annexation urged

Mrs. Savory [illegible] Chichi, the biggest and [illegible] island of the Bonins. She traces her ancestry to Nathaniel Savory, a mariner from New Bedford, Mass.

Young Savory was [illegible] by the British in 18[illegible] ownership of the [illegible] years in Chichi [illegible] days and repeatedly [illegible] United States to annex the islands.

Through the years [illegible] Americans, [illegible] Portuguese [illegible] and today Chichi Jima [illegible] with such names as Webb, Washington, Gonzales, and Robinson.

In 1853 Commodore Matthew C. Perry, who opened the doors of Japan, also paid a visit here. He, too, pressed the United States to annex the islands. But America took no interest.

Islanders evacuated

An awakened Japan, however, began to move outward.

It sent a group of settlers to Chichi in 1861. According to one account, the leader of the Japanese expedition told Nat Savory in good English, "We are so glad to have you here, Mr. Savory. You see, these islands have belonged to Japan since they were discovered by our country in the 12th century."

The Japanese annexed the islands in 1875 and retained possession for the next 70 years. During World

(Continued on Page 8)

Stella Ito's
Sukiyaki Cookbook
$1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. XXXII—No. 53 SATURDAY, JULY 6, 1968 Toronto, Ont

Jessie L. Beattie's
STRENGTH for the
BRIDGE
$5.00

Inouye Stepping Stone Away From V.P. Nomination

WASHINGTON, — Senate Majority Leader Mike Mansfield [illegible] the selection of Sen. Daniel K. Inouye as [illegible] speaker of the Democratic convention was "only a stepping [illegible] being nominated vice president."

Mansfield, who ranks among one of the most powerful men [illegible] four years ago said Hawaii's junior senator should [illegible] Johnson's running mate.

On April, the Oklahoma Democrat repeated his call "all the way with Danny K."

Democratic National Chairman John Bailey named Inouye keynote speaker and temporary chairman at the Chicago convention.

"The choice could not have been better," Mansfield said.

He said Inouye was qualified to keynote the convention as well as vice president because "of his record in the Territorial Legislature, as a member of the House, as a Senator and as a strong right arm to the Senate leadership."

"I hope this is only a stepping stone to being nominated Vice President. And I think he deserves that consideration," Mansfield said.

The position as keynote and temporary chairman was undoubtedly one of the highlights of the Senator's political career.

Inouye is chairman of a subcommittee, unusual for a Senator with so few years in Congress. He was among the selected invited guests at the Lynda Bird Johnson's wedding.

Mansfield was asked whether a keynote speaker ever became a Vice President nominee.

"I've never known this to happen but I hope this will be a stepping stone.

"He has great integrity and understanding and is impartial in his outlook. He is respected by all the people and he's knowledgeable. I felt this way four years ago, and I felt even stronger about it now."

Japan's Oldest Man Is 116

KAMAISHI, — Ryoei Nakamura, Japan's oldest resident, celebrated his 116th birthday re[illegible]

[illegible] said Nakamura [illegible] best of health, although [illegible] complained of some [illegible] the legs.

Nakamura retired as an active [illegible] when he was 75.

[illegible] drinks nor smokes, [illegible] his longevity partly [illegible] urchins.

Japan's GNP Rises 18.7 Percent Over 1966

TOKYO, — [illegible] growth [illegible] heights in [illegible] recent report [illegible]

[illegible] GNP [illegible] national [illegible] percent over [illegible] and GNP [illegible]

[illegible] average $922 [illegible] a whop-[illegible]

Miniature Nature Of Japanese Desirable

NIAGARA FALLS, Ontario,— [illegible] suggest- [illegible] may have [illegible] nature and [illegible] in an [illegible] table.

[illegible] making [illegible] said "is [illegible] symbols of [illegible] progressive- [illegible] and as-

[illegible] done." [illegible] perhaps we [illegible] nature and [illegible] are. The [illegible] us in [illegible] follow [illegible]

17-year-old Sansei Youth Shot To Death In B.C. Accident

SURREY, B.C. — "He was looking forward to going to work on a farm on the Prairies for the summer. "I was just getting his baggage ready for him when I heard he had been shot."

Shig Kawasaki was recounting June 27th the events before his 17-year-old son was accidentally shot while target shooting with two friends near here the night before.

His son, Wayne, who had just completed Grade 11 at Lord Tweedsmuir school, died June 27th in Royal Columbian Hospital from a .22-cal bullet wound to the head.

Kawasaki, of 17724 — 57A Avenue, in East Surrey, said his son had gone target shooting with two other youths in a nearby backyard.

"They were shooting away at targets with a rifle when my son walked off in another direction to look at some old cars," he said.

"He was quite far away and out of line of fire, so I guess he thought nothing could happen to him.

"But then one of the youths swung the rifle around to shoot at some old tin cans on an old car.

"My son was in the line of fire and he was struck in the head."

An inquest into the death opened recently and was adjourned indefinitely.

RCMP said there was no suspicion of foul play.

Kawasaki said his son had been scheduled to leave for a farm near Lethbridge, Alta., within the next few days.

"He was going to work there for the summer and then return to school to finish high school," he said.

"He didn't have any definite plans about what he wanted to do later after finishing Grade 12."

Wayne was the oldest of the three boys and two girls in the family.

Funeral services were held on June 29th at the S. Bowell and Sons Ltd. funeral home in Cloverdale. Interment in Valley View Memorial Gardens in Newton.

3 Japanese Alpinists Die In Yukon Mt.

KLUANE, Y.T. — Three Japanese mountain climbers have been killed in an avalanche in the St. Elias mountain range in the Yukon.

They were Yoshikazu N[illegible], 27, Toshiaki Miyamoto, 2[illegible] and Hiroyoshi Sawada, 26.

All were members of the Osaka, Japan, Mount [illegible] expedition headed by Nobuo Kuwahara. All were members of the Federation of Japanese Alpine Climbers.

The seven surviving members of the 10-man party were flown to the airstrip at the Icefield ranges research station near Kluane at Mile 1,054 of the Alaska Highway, 1,100 miles northwest of Edmonton. They were met by Professor Melvin Marcus of the University of Michigan and the Arctic Institute of North America, who is serving as field [illegible] for the summer.

Canada First To Get Started At Expo 70

TOKYO, — Canada became the first foreign country to break ground in the [illegible] construction of a pavilion for the 1970 world exposition in Osaka, western Japan.

A [illegible] ceremony for the Canadian government [illegible] Senri Hills, the site of the exposition.

[illegible] Mr. T. C. Wood, Canadian [illegible] Expo 70, and Taizo Ishizaka, president [illegible] were present.

Beatle's Lennon Proclaims Love For Artist

LONDON — [illegible] Beatles [illegible]

[illegible]

R[illegible] about their marriage [illegible] Lennon [illegible] by Miss [illegible] of his play "In His Own Write."

Asked by newsmen where his [illegible] was, Lennon snapped: "I [illegible]"

Miss [illegible] famous in [illegible] she and her husband [illegible] with a cast [illegible]

Los Angeles First J. A. Policewoman

LOS ANGELES, — Twenty-five year old Mrs. Joyce K[illegible] became the Los Angeles [illegible] Dept.'s first Japanese American woman law enforcement [illegible]

Pope Paul For Hiroshima 1970

VATICAN CITY, — Hiroshima Mayor Tetsuo Yama announced after a recent audience with Pope Paul VI that the Pontiff told him that he hopes to visit Japan perhaps in 1970.

According to the Mayor, Pope Paul thought that Aug. 6th, 1970

Tsuruoka Leaves For World Martial Arts Convention In Los Angles

TORONTO. — The Father of Canadian Karate, Mr. Mas Tsuruoka, 7th-dan, left Toronto International Airport Tuesday to attend the "Martial Arts Convention" in Los Angeles, Calif. This gathering of world martial art leaders will discuss all aspects of the various budo arts and their future pathways in North America. It is being sponsored by Black Belt Magazine

Mr. Tsuruoka is expected to address the conference this weekend and present his views on Canadian karate, its growth and future. He will announce the news that the National Karate Association — of which he is president — has become the official karate body to be accepted as a member of the Amateur Athletic Union (AAU) of Canada.

Many American karate groups have been attempting to acquire association with the AAU for many years.

Mr. Tsuruoka will also be visiting many of the top karate dojos in the Los Angeles district and has personal invitations from such top men as Ohshima, Nishiyama, Parker, etc.

He will be meeting with Hollywood's Bruce Lee — known to televiewers as "Kato" of Green Hornet fame. Mr. Tsuruoka and Mr. Lee have been friends for many years. It is hoped that "Kato" will be able to accept an invitation to attend Mr. Tsuruoka's famous "Canadian International Karate Championship" slated in Toronto's Varsity Arena in October. This is one of North America's largest karate tournaments. Some of the top names in North American karate, along with international Japanese stars, will be attending.

In September, the National Karate Association will sanction the Canadian National Exhibition Karate Championship. Next month in August, the N.K.A. will sponsor the Ontario Karate Championship in Ottawa.

Japanese Swimmer, 13, Olympic Hope

OSAKA.—The talk of the Kansai Swimming Championships which ended recently at Osaka Pool is Olympic prospect Yukari Takemoto, a 13-year-old junior high school girl who won the women's 200-meter breaststroke in 2:52.0, a Japan record, to surprise swimming circles.

Yukari was all the happier because her closest rival Yoshimi Nishigawa, both of the noted Yamada Swimming Club, had the best time of 1:51.4 and she clocked 1:51.8 in the trials.

When the unheralded girl captured the event, Kiyoe Nakagawa, winner of the 100 meter breaststroke, congratulated the budding mermaid for the record-busting feat. She appeared abashed. Yukari placed second in the 100 meter. At the prize awarding ceremony Yukari stood erect in the center with her chin up and an innocent smile while Miss Nishigawa, who placed second, bit her lips and Miss Hashimoto, who was third, shed tears.

ASK FOR
Stan Nishimura
Luciano Cianciusi
Real Estate
Toronto
Bus. 766-6191 Res. LE. 1-1089

Buy & Sell -- Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Bob Owen
Real Estate Co.
2625 Eglinton Ave. East.
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

For Your Vacation Plans
Consult Us
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave. Night Tel.:
Toronto 2-B, Ont. Tsuyuki 535-9935
Tel. 366-1075 Uyeda LE. 6-1403

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-3095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES

LATEST NEW SPRING STYLE ARRIVED
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE

Japan Names Six Judoka For World Student Tourney

TOKYO. — Japan will send six competitors to the World Students Judo Championships at Lisbon, Portugal, Sept. 5-7.

The Japan students judo federation has named the following competitors:

Light-lightweight class: Ken Mizunobu, Kokushi University; lightweight class: Yoichi Ishizawa, Aoyama Gakuin University; middleweight class: Noboru Hashimoto, Tenri University; heavyweight class: Shuji Sama, Meiji University; extra heavyweight class and open competition: Yoshio Akagawa, Waseda University and Chonosuke Takagi, Nihon University.

Hideo Yamamoto of Waseda University will be leader of the delegation. Koji Sone, a former national judo champion, will be the coach.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE

SPORTS

Tanaka Captures June J.C. Golf Club Tourney

TORONTO.—Golfer Roy Tanaka recently captured the Toronto Japanese Canadian Golf Club's June Tournament and the Japan Camera Centre (Low Net) Trophy with a score of 64. The Canadian Open Golf tickets donated by Canadian Pacific Airlines for low net was won by J. Seki.

Another tournament is scheduled for this Sunday, July 7th for the Japanese Canadian Golf Club Trophy (low net) and the Canadian Pacific Airlines (low gross) award.

Japanese Will See NHL Hockey On TV

TORONTO. — Television viewers in Mexico and Japan are for the first time watching National Hockey League action.

CBS Enterprises Inc., and the National Hockey League announced that video tapes of nine regular-season NHL games are being shown in Mexico and the Japanese viewers will see the final game of the Stanley Cup championship between the Montreal Canadiens and the St. Louis Blues.

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
Gertrude Urabe
AGENCY
Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2161
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY
460 Dundas St. W.
Toronto

United Investment Services Ltd.
TAK HAMASAKI
Sales Representative
Investing? See 921-2257

RETARDEX
Science has now found a solution to one of man's most serious problems.
RETARDEX
Now Available in Canada
Only $4. At Your Druggist

Hyland Flower
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8?0
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders

花と果實

石坂洋次郎

中畑九郎の手記 （三）

のみ子は、僕の傍に置かれた修学かばんをとり上げて、片手でぶらさげてみた。

「重いわね。……でもね、ゴロちゃん、物は考えようで、貴方のようにしょっちゅう物忘れしている奥さんになる人は仕合せかも知れなくってよ。貴方にしくじりがないかどうかを注意することで、生活に一つの張り合いが出来るから……。私はごめんよ」

「今日、授業中に机をくっつけるから、教科書をのぞかせてくれよな」

「いいわよ。——試験の時はカンニングで援助もして上げたし——。私、そのお返しに、貴方から何をしていただいていいかしら……」

「僕がかなりパリッとした男性であるということがお返しのすべてかな」

「そうねえ。私の両親や兄や妹にも、貴方、わりかし評判がいいわよ。チャカチャカしてないで、しょっちゅう物忘れたりしている、ボウとしたところがいいんだって——。高校三年の妹のさみ子なぞ、姉さんは年が同じで不似合いだからって、貴方にそろそろ熱を上げかけているわよ」

「さみ子ちゃんは目が高いよ」

そんな無駄話をかわしているうちに終業のベルが鳴り、学生の姿が校庭にあふれ出した。若々しい笑い声や叫び声が高く晴れ上った秋空にこだまする。噴水のほとりにも学生たちが集まって来た。入れちがいに僕たちは教室に入った。七八人の仲間が集まって、あくびをしたり、だべったりしていた。

卒業すれば、実家の寺をついで坊主になるんだと名のっている、スーツに蝶ネクタイ姿の竹山旭海が、黒板に達筆で和歌を落書きしていた。

——人がみな同じ方角を向いて行く それを横より見ている心——

「これは誰の歌か分るかねえ」と、竹山がだべっている連中に尋ねた。

「自身はないけど、石川啄木くさいわ……」と、作家志望の大野みえ子が答えた。

「御名答、ではこれは！？」

——劫初（こうしょ）よりつくり営む殿堂にわれも黄金（くがね）の釘一つ打つ

「与謝野晶子だよ。しかし僕はその「黄金」という表現にひっかかるんだ」と、今度は僕が発言した。

「どうひっかかるんだい？」

「（われも赤錆び釘一つ打つ）あるいは（われも古鉄の釘一つ打つ）なら、僕にぴったりするんだが……」

「そうだな、男だと（黄金）じゃちょっといい気分になりすぎるよな 女性は指輪でも腕輪でも釘でも金歯でも黄金に憧れるんだろうがな」

訃 豊成（四十五才）

（和歌山県出身）儀ピーシー・パッカーのコレクターボートに就働中、去る六月十八日プリンス・ルパート港に於て不慮の事故にて頭部を強打し意識不明に陥り、病院で応急手当を受けたのち、晩市市立病院に入院、医師の手厚い努力の効なく、二十日午後四時四十五分永眠致しました事を生前御知の皆様にお知らせ申し上げます。

追って二十六日午後八時晩市佛教会に於て八淵兄弟開教使並に生田開教使、岡野教士の下に告別式を執行、翌日マウンテンビューにて火葬の際には御多忙中にもかかわらず多数御会葬下され、鄭重なる弔辞、弔電、過分なる供花、香料を賜り御芳志の程誠に有難く遺族一同深謝して居ります。尚生前中故人が受けました御交情を厚く御礼申上げます。

3641 East Georgia Street, Vancouver 6, B.C.

喪主 妻 栢谷まさ子
長男 清
二男 剛
三男 裕
父 栢谷英次郎
母
親族一同
友人代表 田並謙次
晩市佛教会
晩市日系市民協会

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を発見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。

今までの経験で、これらの痛みは知らぬ間になおり、ふくれた「ぢ」はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたる「ぢ」に悩まされることがなくなることです。

こうするには、新治療薬ビオ・ダインを使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬「プリパレーション・エッチ」があり、どの薬店からでも求められる

Whitehall Laboratories Ltd.

紅葉観光団員募集

天高く馬肥ゆの日本絶好の季節を選び紅葉観光団を組織することになりました。今回は戦後急速に大発展致しました北海道三大観光地—阿寒、大雪山、支笏洞爺の三大国立公園、温泉地を観光 紅葉の北海道を充分に楽しんで頂くことになって居ります。特に阿寒に於けるアイヌのマリモ祭を見物出来る様に日程を組んで居ります。御友人御誘い合せ是非御参加下さいます様御案内申上げます。

△第一團 出発期日十月一日（火）午後一時晩香坡空港出発、北海道観光。

△第二團—出発期日十一月十七日（日）東海道・九州方面観光。

台湾、ホンコン、マニラ等への観光旅行も手配致します。

△七〇年大阪万国博見物観光団予約開始。積立金も銀行と契約して御取扱い致します。

申込所 晩市 岩田旅行案内社

K. IWATA TRAVEL SERVICE

203 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C. Tel. 251-5101

トロント市 岩田旅行案内トロント支社

111 McCaul St., Toronto 2-B, Ont. Tel. 368-9931

開業お知らせ

昨年モントリオールで開業致しました清水商事旅行案内社では、今年度からナイヤガラのシェラトン・ホテル内に毛皮及び皮革製品を中心とした売店を兼ねてオフィスを新設いたしました。日系人の皆様には特別割引も致しておりますので、ナイヤガラの瀧見物の際はどうぞお立寄り下さい。

清水商事

SHIMIZU SHOJI COMPANY,
Sheraton Foxhead Inn,
Niagara Falls, Ont.
Phone 356-3741

◇

この度ディ・エス・ベンディング・ミシン社との間で経営権譲り渡し契約を完了いたしました。お客様自身が硬貨を入れて自動的にドライ・クリーニングをするため、非常に割安になっております。季節の變りめでもありますので、どうぞ冬物はひとまずコイン・オペレートの當クリーニング・センターにお持ち下さい。

清水武

MIDLAND CLEANING CENTRE

住宅賣買

貸家を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

トロント市 木下律

電話 ＰＬ九—二六三二
ＰＬ五—七三一七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴイクトリア街二二一番地

電話 イーエム三—五〇〇二

自宅 オエクス一—三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歡迎

おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE RESTAURANT LTD.
155 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-1935

メル家屋賣買

トロント市オコナードライブ一五二七番地

電話七五七—五一八四

社長 岩井トッシ

住宅電話 七五七—七五七八

海外旅行 国内旅行

K. IWATA TRAVEL SERVICE

旅行の事ならすべてお任せ下さい!!

●航空船舶によるビジネス 観光 訪問 呼寄せ その他一切の手続きを親切迅速に致します。

●一〇%のダウンペイメントのみで今すぐ旅行に出発出来る航空運賃月賦払いもお取扱いいたします。

国際航空船舶連盟公認

岩田旅行案内社

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co

1550 West Georgia St
Vancouver, B.C

家庭の幸福を守る
生命保険つき
クラウン生命を
お選び

晩市西ジョージア街
矢田
電話

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約用命に應じますし、食事の出前も

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流の。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ

KWONG CHOW CHOP SUEY

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C
Phone MU. 1-6642-4454

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理

豪華な設備と
は常に皆様の
ております。

●結婚披露宴その他
御用命を御待ち
ダブリュ・ケー

電話エムユー

各牧師が轉任

一日から

全加日系合同教會で一齊に

七月一日を期して全加の日系人合同教會牧師の更迭が行われた。一九六六年にひらかれた日系合同教会協議會で牧師更迭が議題としてあげられ、討議が加えられたのち傳道局に上提されたのが實現化されたわけである。

すべての行事は教會條例にしたがって圓滑に進められたと同協議会は報じており、各牧師の轉任も順調に運ばれている。これは一、二世教會にこだわらず、日系教会に最も効果的な傳道事仕がなされるよう配慮された結果である。確定している各牧師の任地は次の通り。

トロント一世ー堀越吉一

モントリオールー岩井啓、ハミルトンー古屋嶷。マニトバ(ウイニペッグ)ー則末牧夫。アルバータ(レスブリッジ)ーハームス。オカナガン(ケローナ)小野善雄。バンクーバーー小宮山孝。

則末牧師轉任 堀越牧師赴任

在任五年半の則末牧師及び家族は來る十日出發、ウイニペッグに轉任する。なお新任牧師としてトロントの日系人合同教会を牧するのは加州フロリン・メソジスト日系人教會の堀越吉一牧師。

同牧師には夫人と子供さん(二男二女)があり、牧師一家は自動車で七月中旬着任、二十一日より講壇に立つはず。

早引退は長壽

【桑港シャボーグ】當地在住のノエミー・ミノーさんは一九二一年、病弱のため五十八才で郵便局の仕事から引退したが、今週百五才で永眠した。

するはず。

二州參加

メデケアに

【オタワ】カナダのメディケア・プランは七月一日から二つの州が正式に參加實施となった。サスカチュワン州とビーシー州の二州がメデケアに加わり、オタワ政府から五〇%の補助をうける。

ノヴァスコシア、ニューブランズウィック、マニトバ及びアルバータ各州は來年早々メデケアに參加の予定。オタワ當局では一九七〇年までにはカナダ全州がこれに加わるものと期待している。

▲桑県人会共催のピクニックは十四日バーリングトンのラサール公園で行う。

人事消息

■死亡

▲晩市の稍谷豊成氏(四五)はビーシー・パッカーのコレクター・ボートに就働中プリンス・ロバート港で事故のため頭部をうち、晩市病院に運ばれたが、六月二十日死亡した。二十六日佛教會で告別式を行い、二十七日マウンテンビユウで火葬した。

求 オタワ市内の大きなモダーン・アパートメントを管理する日常英會話の解る日系人夫婦者を至急求む。希望の方は左記に手紙で申込まれたし。

Carling West Towers Ltd., 1022 Jeanne Mance, Montreal, Que.

求 クリーニング店(ウエストエンド)でなおしものする婦人入用。電話四六一ー二四二四(トロント)

求人 男子事務員。當館では日英兩語の出來る事務員を求めています。應募御希望の方は至急左記へ御連絡下さい。

モントリオール總領事館

Consulate General of Japan, Suite 2001, 1155 Dorchester Blvd. W., Montreal 2, Que. Phone 866-3429, 866-3420

日本語 サイ・ダイジェスト

新規又は継続申込みの取次ぎをいたします。

目下一年四冊

ニューカナデアン 神月

御禮

私儀此の度、怪我にて入院中は御多用にも拘らず度々御見舞下され、其上結構なる品を頂き御芳志何に有難う御座いました。御蔭をもって、少しづつ歩ける様になりましたので昨日退院致しました。取り敢えず此の段御報せ致し、御厚禮申上げます。

六月二十九日 峰岡光枝

觀客六百を感動さす

—コト、尺八の師範一行が—

日本古來の傳統藝術をカナダとメキシコで紹介するため外務省から派遣された一行四名は、まずトロントで三日夜大學内マクミラン劇場で約六百の日白人觀客にすばらしい演技をみせて深い感銘を與えた。この演奏會は當地總領事館と大學夏季音樂學校の共催によるものである。

東京藝術大學教授中能島欣一氏と同氏夫人ケイ子さん、それに同夫妻の息女松崎ヒロ子さんと尺八師範納富治彦氏が約一時間半にわたり、獨奏、合奏と七つの番組を廣いステージから深く静まったホールに送って大喝采をうけ、アンコールがあった。

一行はウイニペッグ、エドモントン及びバンクーバー各市で演奏し、メキシコの藝術祭に參加、一週間ほど滞在の予定である。中能島教授夫妻は『カナダははじめてですが、トロントは落ちついたよい都市ですね。それに七月というのに、この涼しい氣候は全く爽快ですなあ』と語っていた。

カナダ皮切の起工式

日本万國博會場で去る一日に

【東京】エキスポ七〇にナンバー・ワンの參加國カナダは一日、吹田市千里丘の万國博會場内で外國參加國のトップを切ってカナダ館の起工式を行った。

神式による起工式には駐日モーラン・カナダ大使、ウッド・カナダ總務(エキスポ七〇)のほか日本万國博會長の石坂氏らの關係者約百十人が出席した。カナダ館のテーマは『發見』。米、ソ二大國につぐ九千六百平方メートルの大型敷地に約十五億圓をかけるもの。

ウイルソン嬢 日本万國博へ

【ナイアガラ・フォールス】先週末當市で『ミス・カナダ・コンテスト』が行われ、チャザム市出身のナンシー・ウイルソン嬢(一八)が女王に選ばれた。同嬢はマイアミで行われるミス・ユニバース・コンテストに參加。なお彼女は日本万國博にカナダを代表して訪問

旅客機のドアから墜落死

【ミゾリー州、スプリングフイルド】先週末、イリノイ州のライオンズ・クラブ代表者二十三人をのせて大會開催地ダラスに向う途中旅客機の乘客の一人ジロルド・ボワター氏が突如ひらいたドアに吸い込まれて機外に落ち死亡した。旅客機は高度八千フィートを飛行中であった。

大堀氏轉任

シービーエー航空の大堀ジョー氏は八月一日付で同航空本社(晩市)勤務となり七月末轉任する。ト市在住五年、公私とも各方面からの厚情に對して大堀氏は感謝している。

聖公會野遊

ハミルトンとトロント日

總會通知

左記の通り總會を開きますので新移住者の方々の御參集をいただき度く御案内申し上げます。

一、議題 (イ)市民協会との關係の問題 (ロ)役員改選 (ハ)ピクニック等意見聽取 (ニ)その他

二、日時 七月十二日(金)午後七時半より

三、場所 トロント佛教會地下ホール(バーサースト街九一八)地下鐵バサースト驛下車ブロア北、徒歩五分位

◎機關紙『新一世』第三號を當日御渡し致します。

新移住日本人連絡會幹事會

新移住者各位

紀州ピクニック

紀州會、三尾連協合同主催

恒例のピクニックを左記のように開催いたします。どうぞ皆様、お友人、知人の方々をお誘い合せ多數ご參加下さいます様ご案内申上げます。

△期日 七月二十八日(日)

△場所 オレヤリ・レーキビュー公園

△會費 大人一弗 子供二十五仙

餘興、レース各種、ビンゴ、踊、福引、毎年好評の餅まき。但し七十才以上の方々には、お餅はお手渡し致します。ご招待狀を差上げますがご寄付は頂きません。

▲現代、おみやげギフト

一年を通して喜ばれる邦語のギフ

二世及び白人向きの英文書など

▲新しくは毎月御指定先へ送本致しま

▲日本及び日本文化紹介、宗教、日本文學、

参考手、書道、茶花、

智等の英文書

▲折紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、

▲碁、ショウギ、そろばん、百人一

文房具等

▲各社製の日本レコード

▲便利な『書籍券』もあります。

航空船切符旅行 小切手為替發給 亀岡書籍

KAMEOKA BOOK TRADING CO. 118 McCaul Street, Toronto

ビールのおつまみ又はスナックに

○サキスルメ ○吹雪タラ

ナフト焼〜だけで美味しく召上が

○ヘレン・ミリン干

○イワシ・サクラ干

日本への御土産に

○塩漬數の子(瓶入り、袋入

ダンダスユニ

電話 …

DUNDAS-UNION STORE 173 Dundas St. West

☆夏場にも美味しくいただ

古屋のチェリスター印

特選米 松印白米を御試め

御米の味を保つ

◎ナショナル印の自動炊飯器

四カップ、六カップ、

を御使用下さい。

他に各種入荷致しました。是非御來

特價品も用意して居ります。

○日本送金は、早くて確實な古屋

古屋貿易

FURUYA TRADING CO. 460 DUNDAS ST. W. TORONTO PHONE

健康談義

鞭打症（むちうちしょう）

自動車追突事故からおこる症状

梅月生

（五味雅也氏の文の續き）

人も中年期以後になるとあちこちと骨格が狂ってくる。そこへ車をぶつけられるとむちうち症になりやすい。追突されても全部が全部むちうち症になるわけではなく、割合からいうとならない人の方が多いのであるが、たまたま骨格上のくるいがあるときに強くぶつつけられて、この病気になるという人が殆んどすべてである。これは患者の体をよく調べているとよく分るので、五年も十年もどこかが狂っていた人に、簡単に衝撃によってむちうち症になっている人が多い。こんな場合はぶつけられた方よりも、ぶつけた方が大きなばいしよう金をとられるので災難であるということにもなる。

むちうち症になっても入院して治るのであったら問題はないわけだが、厄介なことに治療法がないから社会問題にまで発展してしまうわけである。またぶつかった時は別にどういう症状もなかったが、何ヵ月もしてひどい症状になったという例が多いので一層厄介なことになる。

むちうち症は自動車の増加とともにますます多くなる。止っている車上の人が全く無防備でいるときに後から車をぶつけられると犠生の法則で体だけが残ろうとするが、車は突き出されるため、首の部分が支点以上に曲がらさせられる。このとき頸骨一番二番あたりがやられる。また頸骨のそれぞれで影響をうけるところがでてくる。人間の体は一応外界の刺戟や衝撃に順応して身を守るようにできているが、急激な衝撃に対しては全く無力となってしまう。また同じ狂いでも時間をかけて出來た狂いと一挙に出來た狂いではその様子は全然違ってくる。順応の態勢がないから脊骨のみならず内臓に出血などの症状も出てきて、それがむちうち症となる。

追突されると首が極限を越えて後に曲るが、人の反射神経は一瞬この危険を感じて、今度は前方に倒れようとする。しかし倒れても前に支えるものがないからぐっと足に力が入る。そして上体が急激に前方に傾くが、このとき仙腸関節を狂わしてしまうのである。仙腸関節が狂うと足と腰の力がなくなり、肩と首が緊張するし、常にここに負担がかかって筋肉のいしゆくをきたすのである。これを放置していてむちうち症になっている。

この原理さえ分っていると、むちうち症は治療して初期に治るのである。だからむちうち症がどうしても治らない病気だということは、私には關係のないことである。この原理をつかんでお互にこの社会問題とまでなったむちうち症に対処したいものである。

食生活の改善が基本的に必要

以上に対し「人間医学」では次の如く注をつけている。

ほんの一寸した追突や急停車で骨に異状を起すような人は、菜食、粗食している労働者には少なく、白米に肉食、甘いジュースや酒のみの酸性食に偏している人に多い。それは血液が酸性になると一番先に骨が弱められるからだ。大理石のようにちみつな骨質が酸のためにとかされて軽石のようにもろいものに変る。自分の骨を自分で見られないから安心していられるのであるが、動物実験をするとこの恐ろしい骨の軟化がハッキリ分る。柱に虫がつくと家全体に狂いがくるであろう。その狂いが偏食者は脊骨にくるのであるから、僅かな衝撃でも大きく影響し、しかも一度狂うと元通りにはなり難い。ゆえに五味先生の妙技により、くるった個所は元の位置に押し戻されて、お蔭で楽になったと喜んでいると次のくるいが何かの動機でやってくる。かかる骨格の障害を根本に直すためにはカルシウムの補給を主とした食生活の改善が基本に実行されねばならない。これは五味氏の責任でなく、患者自身の責任である。

さて、この話の始めにのべた「むちうち症」のことを書いた理由だが、三月末に私は自動車事故（追突）に会ったが、無傷で命びろいしたようなものであった。友人がドライブしていた車はヒドい損害だったのに、私は何んにも衝撃は感じなかった。

二週間ほどしてから毎年一度だけ一寸診て貰うドクターの処で事故のことも話したが、何うもないのでそのままに放っておいた。それから二ヵ月もしてから耳の後辺でチクチクと音がするので気になりカイロプラクターに行ったら、エックス・レーイをとっての診察では首骨の上から二番目が少しゆがんでいるので、今治療を受けており、だんだん良くなるようである。

そこで讀者にお知らせしたいのは、万一自動車の追突などにあったら直ぐに適當な診断を受けることと、もしまた「むちうち症」で困っている人があったらカイロプラクターで治療を受けるか、これらの人で日本に行く機会のある者は、五味氏の施療を受けたらよかろうと思うこと——このことである。

兒童美術教育の意義と指導に就て

トロント 吉留要

色彩についても同じことが言えます。

船の絵をかいた——ところがその船の大きい力強さを表現するのに空の色をブルーにするとどうも他の色との關係でうまくない——こんな場合はその表現する主眼点を大切にして、その兒童の感覺によって選擇された色を使うことこそ眞實だと思います。

（これは繪だけの問題ではなく學習全般に通じる基本的態度とも言えましょう）

次に、兒童心理學的な發育過程と表現との關係について大ざっぱにのべてみますと、

二—五才—なぐりがきの時代
四—六才—前期象徴表現時代
五—七才—後期時代
七才頃より—寫実表現時代

勿論個人差はありますがだいたい右のように知っておいていいと思います。

◎なぐりがきの時代—三才は、がんぜな自己中心的な時期で、表現も、行爲そのものが興味の中心で、心の動きがそのまま、純粋に表現につながるのもこの時期です。

◎象徴表現時代—自己中心から一歩成長し、自己以外の存在の認識と、それとの葛藤の時期で、第一の反抗期でもあります。

表現はなぐりがきの時代と反復して現われますが、攻撃的な激しい線や、色のかたまりが現われ 又符号表現（丸、四角、不定形等）もかかれ、それに役割のお話も加わってきます。

この時期が一番大切な時とされています。創造力、事物への関心が最高にたかまる時期であり、この時期を幅廣く、長く過ごす兒童ほど、後々の成績がよく、創造力や感覺も豊かになるという、これは兒童心理學者の一致した意見です。

◎寫實表現時代—表現も合理的になり、精神年齢も一段と成長する時期ですがともすると、對象の忠實な再現や 繪本などにかかれているのを眞似て、生氣のない、形式化した繪になり易いのもこの時期です。

このような教育段階の特徴のアウトラインを知って頂けば、なぐりがきの時代に性急に大人の形を強いたり、昂ぶった感情がたまに紙を破るほどの行爲になったとしても、それを亂暴だと叱ったりすることが如何に危険で誤った事かがわかります。

大切なことは、兒童の自由にまかせ、出來たものについてよく話を聞いてやりその勞作を心から認めてやることです。

紙とクレヨンを與えても何も表現できない子は精神的不具といってよくその責任の殆んどはその周囲の大人にあるといって過言ではありますまい。

兒童の表現活動は一つの本能なのですから、——兒童に繪をかかせるのは繪かきにすることの準備でもなんでもなく、右のような極めて大切な意義をもっているからなのです。

私が、日本で、高、中、小學校と繪の指導をし、更に幼稚園兒にその必要を感じ 始めましたが、既によう大人に毒されたのが多く、もう一つ下の年齢の兒童を私のアトリエに集めましたが、その年齢の兒童を抱くおうちのお母ちゃん方に、以上のことを考えて頂いて、ぜひ家庭で指導してみられるよう……

うおすすめ…… 大の時…… 兒童の…… ら逆に…… ゆくこと…… いて、も…… みたいと……

（書家……）

一學期だけの學習 フォックス君が日本語で……

トロント日本語學校（三校）の修業式が六月二十九日午前、トロント市エジュケーション・センター講堂で堂々と行われた。市の學務課のチャンピオン視學、石川総領事夫妻ほか日系諸団体代表が來賓として、生徒・父兄たちとともに参列して式を盛大にした。特別科の福沢先生が司会し、三つの学校の各校長（西岡、矢野、一木）からあいさつ、精勤賞をそれぞれ授与し

△総領事賞（松村哲史）
△森山賞（高島英恵、田口文治）
△石川総領事賞（平森キミ子）

の學業成績優良賞も渡された。

生徒代表の平森嬢の謝辞につづいて特別科のフランク・ホックス君が、昨年九月から習いはじめたという日本語で

日本語はむずかしいというけれど、やろうと思えば、それほどむずかしくはない。もっと上手にできるように、皆さんにまけないように勉強しますから、皆さんもがんばってください。

……つたら…… ましょう…… と挨拶し…… 嘆させら…… チャン…… メリカの…… ボッ…… つきまぜ…… ること）…… では各々…… ころ、…… でこれを…… り方をと…… 皆さんに…… ここであ…… 勉強を大…… を述べた…… 差の中で…… するよう…… 日本語を…… けて、そ…… ることを…… の佐藤定…… 挨拶した。 ガーデンで…… 謝昼餐会が…… 教師、父兄……

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. [illegible]

毎週水・土二回発行
購読料金 半年四弗（払）一年七弗（前）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

和平交渉の難関 月末には突破か

北側は直接米國民に強く訴う

【パリ】ベトナム和平交渉は今月末か八月早々足踏み状態を突破して急速に進展することになろうと外交筋では観測している。米国及び北ベトナム交渉代表者は双方とも交渉は進行していないと主張しているが、事實はかなり進捗をみているとされている。

北ベトナム側は目下パリに報道及び情報事務所の開設準備を行い、直接米国民に強くアピールして、北ベトナム側の要求の妥當性を訴えている。北ベトナム側は

「我々は米國政府の従来的且つ挑戦的な立場に断乎反對するが、我々は米國民に對しては友好關係を継續している」

と發表し、米國政府の對ベトナム政策を非難している。

一方、米國内では來る八月二十六日の民主党大会でジョンソン大統領が大統領候補として再出馬する可能性があり、それを助長するには和平交渉に新たなる局面打開の手をうち出すことになるとみて、和平交渉は急轉明朗化するのではないかとの見方もある。

水死十三名

少年工學生が

【東京時事通信】防衛庁にはいった報告によると、二日午後横須賀市の陸上自衛隊武山駐屯地内の小公園ノ池で渡河訓練中の少年工科學校の生徒十六人が池の中央付近で足をとられ十三人が水死した。

増田防衛長官は二日、佐藤首相を訪れ、横須賀市の陸上自衛隊武山基地内で訓練中の少年工科學校生徒十三人が水死した事故について報告し、口頭で進退うかがいを出した。これに對し佐藤首相は、「人命を尊重しないようでは国民から信頼される精強な自衛隊にならない」と強く叱責し、早急に防衛庁幹部会議を開き事故に善後策を講ずるよう指示した。

水路スト一週の損失

米加で推定四百万弗

○一内外船六十五隻が立往生しているセント・ローレンス水路ストはすでに二週間もすぎており、そのためカナダは一週約二百万弗の損失で、このうち五十万弗はトロント港の赤字になろうと市港務局は推定している。

○一ストで水路内に假泊している船泊のほかモ市港で待機中の外国船を加えると百五十隻になるとされており、米国側の損失を含め一週間四百万弗にのぼるだろうと見積られている。

○一一方、オ州内のビール・ストも長期化する恐れがあり、水路中の外國船が積み込んだ輸入ビールも荷揚げできず、ホテルやタバーンも商賣上ったりの状態。ただ酒類が手に入るのでやっとバーテンダーが仕事を續けているが、ビール店は店員解雇したところもある。

デ氏が鋭く應酬

〃キャンプ非難文〃に憤慨す

【オタワ】元首相ディフェンベーカー氏は今週首都に再選議員として顔をみせ、記者會見で、キャンプ保守黨会長の"敗北の舞曲"批判について、こっぴどく反ばく、保守黨の對選擧方針が徹底しておらず、しかも"キャンプ氏が"メディケアは實現不能だ"などと公言してサスカチワン州の保守黨候補の大半を落選させる結果となったと非難した。

ディフェンベーカー氏は更に保守黨の敗退について自黨の不賢明な選擧スローガンや政綱不鮮明のスキに乗じた新民主黨がサ州で大進出したことは保守黨首脳部の明らかな手落ちだといい、キャンプ氏自身が落選したことを問われ「彼が健在であることを祈る」とのみ答えて皮肉な微笑を浮かべた。

カナダ式とらぬ

佐藤首相が中共問題で語る

【大津時事特電】佐藤首相は四日記者会見し、国連總會における中国代表権問題について「重要事項指定の共同提案国になるかどうかはまだ決めていないが、従来の方針を變える必要はない。いままでの経過を考えればおのずから結論はでよう。カナダ方式はとらない」と述べ、今年秋の国連総会で重要事項指定方式がとられれば日本もその提案国になるとの考えを示した。

註・佐藤首相が中共代表権問題（国連）について「カナダ方式はとらない」と述べているが、このカナダ方式というのは本紙記者も列席したシャープ外相との懇談夕食会席上、カナダの對中共及び對台灣政策について述べたことは既報のとおり。

つまり、カナダは中共政府は二十年も中國本土を支配している事實を認めて、國連參加を支持していくつもりだということであり、一方、台灣は国府政府の支配下にある國として今まで通りのおつき合いをつづけていくというのがカナダ方式で、"二つの政策"ではないとシャープ外相は投票日前に語った。

米軍用機を捕獲

ソ連が強制着陸させて釋放

【東京時事通信】去る一日朝、ソ連領エトロフ島上空でト空でソ連の迎撃機二機に領空侵犯としてつかまり同島に強制着陸させられた米軍チャーター機ユーシー一八は二日釋放され、三日午後一時五十分米軍横田基地に到着した。

同機は乗員十六人、米兵二百十四人を乗せて三日午前十時六分、エトロフ島の天寧飛行場を出發、同十一時十七分青森縣三澤市の航空自衛隊三澤基地に降り・燃料補給のあと横田基地に着いたもので、強制着陸させられて以來、五十四時間ぶり。一行はものものしい警戒の中を、ターミナル待合室に入ってから數時間後にベトナムに向けて出發した。

ク州與黨がパニックする

【クベック】クベック・ユニオン・ナショナル黨主ジョンソン首相が突然入院したことで、同黨をパニックにおとし入れている。ユニオン・ナショナル黨の慣習としてワン・マン統制がジョンソン首相の發病で崩壊されることが恐れられ、目下直面してい・幾もの重大政治的問題をどう處理していくか、黨首脳部は早くも憂慮している。

九月から日航線

晩市東京間に

【東京時事通信】日航は九月十一日からバンコク―ホンコン―東京―バンクーバー―サンフランシスコ線を週二回運航することを決め近く運輸省に路線免許の申請をすると四日發表した。

日航がカナダに乗り入れるのは今回が初めてで、使用機はデー・シー・八型機、飛行時間は東京―バンクーバー間八時間四十分、料金は同區間片道エコノミークラス一二万九、六〇〇圓。なお日航晩市支店長には三鷹四郎氏（營業本部、國際旅客部制度課長）が任命された。

サ州で米國旗を焼却

左翼學生團が暴れて

【レジャイナ】サスカチュワン州レサッチャー首相は今週、一團の左翼學生（約二十名）がサスカトーン市北東百マイルのナイカムの軍事基地で米國旗を燒却した事件に對し、その"無禮な振舞"をバターウオース駐加米大使に陳謝した。

事件起りは同基地に駐屯している米空軍々人に對し學生團が六日以内にカナダから立ち去るよう要求し、花火を投げたり、米國歌を斉唱したあげく、米國旗を引きおろして焼きすてた。

學生團は米空軍がサ州平原地を假想目標として投彈しその命中度を米地上班がチェックするため駐屯しているのである。

サッチャー首相はカナダ領土内で米空軍が演習することに國民が反對であることは同情するが、友邦國の國旗を侮辱することは見過せないといっている。

強震襲う

大東京にも

【東京】突きあげる様にゆれ續く揺れ。あの十勝沖地

全裸で日…

仕事おく…

チャー…

國内で…

【オタワ】カナ…

Dates And Doings

Toronto Buddhist Church Picnic Is Big Success

TORONTO.—The sun shone brilliantly as over 1700 gathered at Ponderosa Picnic Park, Mt. Albert, on Sunday, June 23rd, for the Toronto Buddhist Church Annual Picnic. After a dreary week preceding the picnic the sight of the warm shining sun lifted the morale of all the picnic goers and everyone took full advantage of it. Quite a few sunburns were noticed.

The picnic started with the Sunday School races, followed by a short Buddhist service led by Rev. Newton Ishiura, assisted by Rev. Fumimaro Watanabe, after which was time to spread out all the goodies and devour it in record time. Bingo, adult races followed in succession until time for the odori, then yukata clad figures and lads in happi coats materialized from nowhere. This was a preview of what is to come on July 13th at the City Hall.

During all these activities, both swimming pools were in full use. Fukubiki draw followed supper and some of the big winners were: grand prize winner, Mr. Ichii — juice blender; Mrs. Fujioka — [illegible]; Mrs. Kishita — Sunbeam rotissiere; N. Nakagawa and Bill Yoshida — rugs, and Mrs. Hashimoto — radio. —T.B.C.

* * *

Mont. Buddhist Church Bon Odori at La Fontaine

MONTREAL.—The Montreal Buddhist Church Bon Odori will be held at La Fontaine Park, "Theatre Under the Stars" this year on July 13th from 8:00 p.m. The public is cordially invited while the odorikos trip the light fantastic with added new attractions from the Tokyo expert, Mr. Matsuda, who was a recent visitor to Montreal.

Obon service will be held on July 14th from 2:00 p.m. Further detailed information will be sent out to members. All "kaimyos" are being requested to be presented before the service begins. All friends of members are cordially welcomed to share in the memories of departed beloved ones and friends.

Dana News: The last executive meeting was held on June 11th where it was decided that the club will adjourn until September. After a very busy term, the club will be "on holidays" for July and August. We wish all members a "Les bons vacances" until September.

A Sangha-Dana picnic, scheduled for July 28th, will close the winter-spring term of activities until September rolls around again. — Mont. Bull.

* * *

"Generation Gap" Discussion held At Tor. Buddhist

TORONTO.—Misunderstood children and frustrated parents are [illegible] in today's society and the reason behind this age-old battle has been said to be the lack of communication. This "generation gap" is a major problem in many a home. This problem was tackled by both the adolescents and adults at the Toronto Buddhist Church on June 27th.

The "panel of experts" consisted of the "older generation" led by Mrs. K. Komori, Mr. T Shimizu, Mr. Goto and Mr. Delano representing the Dana, Sangha, Sunday School and the Youth Department respectively. On the opposing side was the youth groups [illegible] by Geri Yoshida, Gary Tanaka of the Tarunas and Janet [illegible] and Linda Koyanagi of the Jr. Y.B.A. and in the middle was the referee and moderator Mr. T. Allen.

The many "spectators" by no means remained quiet through[out] the evening while such topics as money, morals, restrictions and education were discussed and many interesting and amusing aspects of [illegible] problems were aired by both the "teen-agers" and parents.

Yet the big question remaining is whether the gap was closed [illegible] answer would have to be No! Undoubtedly there is [illegible] less static in the communication lines today and a little more understanding. When you think of it that's a lot. —T.B.C.

"KARATE FOR THE FAMILY"
At One of Toronto's Officially Recognized Clubs of The
NATIONAL KARATE ASSOCIATION
CENTRAL — Tsuruoka Karate School, 782 Yonge St., 924-4385
EAST END — Higashi School of Karate, 832 Eglinton E., 425-8003
DON MILLS — Nisei Karate Club, (J.C.C. Centre) 123 Wynford Dr. 429-0576
WEST END — [illegible] Karate Dojo, 5415 Dundas St. West Phone 233-3478

FULLY LICENCED
日光食堂 NIKKO GARDEN
For Family or Friendly Gatherings
Dine at
NIKKO GARDENS
460 Dundas St. W.
Toronto
Reservations: EM. 6-2164

Japanese Claim New Finds About Planet Neptune

TOKYO. — A team of Japanese astronomers reported recently that Neptune, third largest of the planets, has a diameter about 12 percent greater than calculations made in 1949.

They also claimed the planet, so remote from the earth it cannot be seen with the naked eye, is warmer than hitherto estimated by world astronomers.

The findings were reported by assistant Prof. Tana [illegible] [illegible] of the Tokyo Astronomical Observatory of Tokyo University.

WATCHING ECLIPSE

The discoveries were made April 8 when the astronomers were conducting observations of Neptune's eclipse of a star.

The observations were made with two refracting telescopes, one at the Kodaira Station near Tokyo and the other at the Okayama Astrophysical Station in Okayama, western Japan.

The astronomers said the findings, together with similar observation data from the Mt. Stromlo Observatory of Australia, were analysed with an electronic computer.

By this analysis, the Japanese concluded Neptune's diameter was 50,000 kilometers, or 31,000 miles.

Neptune's diameter, Japanese astronomers said, was listed as 44,600 kilometres in a 1949 finding by Prof. G.P. Kuiper, a U.S. astronomer.

According to their report, they found this wrong, after they noticed that Neptune was eclipsing the star much longer than earlier calculated.

VIOLENT TURBULENCES

They said they also found there had been severe changes in the light of the star just before and after Neptune's eclipse which, they said, indicated violent turbulences in Neptune's atmosphere.

They said that together with Prof. Kiyotsugu Osawa of the Tokyo Astronomical Observatory, after [illegible] they reached the conclusion that the temperature of Neptune's surface should be at about [illegible] degrees below zero Centigrade.

Hitherto, they said, Neptune's temperature had been estimated at 240 degrees below zero Centigrade because of the planet's great distance from the sun.

[illegible]

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Personal Notes Across Canada

Anniversary

—50th—

TORONTO. — Mr. Senji Sano, 80, and his wife Yuu, 69, and their offsprings celebrated the couple's 50th "Golden" Anniversary. Over 60 people attended.

The couple have one son, four daughters, 18 grandchildren, and 2 great grandchildren.

Both enjoy good health. They are from Port Hammond, B.C.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

CARD OF THANKS

We wish to extend our heartfelt thanks and appreciation, for the acts of kindness, messages of sympathy, and beautiful floral tributes received from our many friends and relatives during the recent bereavement of our beloved mother, Mitsu Omoto.

Frank Omoto
Mrs. Dorothy Carney
Mrs. Eva Nagata
Mrs. Lily Nagahara
Toronto, Ont.

Healthy Body & Mind
Through the Martial Arts

SAY IT WITH
FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
842 PAPE AVE., TORONTO

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

TORIC
OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に応ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

so dear to a bride's heart...
The
Bouquet
Invitation
Line

Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.

One to two weeks delivery

Outstanding Nisei In Financial Planning World

Coby Kobayashi

TORONTO. — A popular Toronto Nisei, Coby Yutaka Kobayashi joined the AGF Management Ltd. team of financial planners in the fall of 1966.

As well known figure as far back as 1937, he represented his Richmond High School to the Coronation of His Majesty, the Late King George VI. Since coming to Toronto in 1948, Mr. Kobayashi has had many fascinating and rewarding occupations. In his earlier days he was employed in an electronic field. Then in the late 40's he started his career as a building contractor. In the mid 50's by forming his own companies and various syndicates, he embarked in real estate acquisition and developments. Aside from his present substantial investment in American Growth Mutual Fund, his latest investment is in a syndicate in a bid to acquire the $6.4 Million Dollar York Downs Golf & Country Club.

Along with his colorful career, he is also very active in many community organizations. Mr. Kobayashi is the 1st Vice-president of the Japanese Canadian Cultural Centre, President of the Seiseikai Incorporated, Director of the Toronto Japanese Language School, and is on the Board of Stewards of Yorkminster United Church in York Mills.

After six months with AGF Management Ltd. Mr. Kobayashi was promoted to a position of Divisional Manager of the Toronto Region. Last year he headed the Eastern Canada Division with a history making production of over One Million, Two Hundred Thousand Dollars. For this achievement, Mr. Kobayashi was admitted to the membership of the AGF Million Dollar Club and was awarded a membership Scroll and Ring as the Company's highest level of Salesmanship.

Mr. Kobayashi [illegible] that for [illegible] individual or corporate investors [illegible] hard to beat a well diversified professionally managed Mutual Fund, whose profits and [illegible] capital [illegible] the dividends.

AGF Management Ltd. [illegible] [illegible] of the Toronto-Dominion Centre, is an administrator, investment manager and distributor of four Canadian Mutual Funds. American Growth Fund (assets $275 Million investing in United States Growth companies was up 37% in 1967. Growth Equity Fund (assets $14 Million) investing growth situations, primarily in Canada, last year gained 53%. European Growth Fund investing in European and Japanese international companies was up 31% and our Canadian Trusteed Income Fund investing in high income securities is currently returning 6% per year. AGF Management Incorporated has a seat as a member in the Pacific Stock Exchange.

AGF Management Ltd. with its associated companies "The FRY Group" have as their concept the provision of the complete range of financial services for individuals and corporations backed by the integrity and experience gained during more than thirty years of successful operation. Fry & Co. Ltd. is a member of the Investment Dealers' Association of Canada, Stock and Bond transactions, authorized Canadian money market dealer, underwriters, consultants for mortgage and real estate. Fry Investment Management Ltd. is a Registered Investment Counsel with its minimum account acceptable for management of $100,000.

To prove his point, Mr. Kobayashi has a few case histories including his wife, whose $2,500 investment on June 5th, 1962 to June 5th, 1968 gained over 164% to $6,600, in 6 short years.

His first client who invested $2,000 in October of 1966 is now worth $2,250 or a gain of 62% in 1 year and 8 months.

In a Withdrawal Plan, to help a young widow who invested $25,000 in July of 1967 and withdrew $200 per month starting August 1967 to June 1968 with a total withdrawal of $2,200 to date has now over $27,000 remaining in American Growth Fund Shares.

He also has many clients who invested their money in American Growth Fund as late as March 6th this year and are up 11% to date.

Mr. Kobayashi has reprints from the May issue of Better Homes and Gardens titled "The Most Misunderstood Facts About Mutual Funds," which he will be glad to send to anyone who sends in the following coupon to Coby Y. Kobayashi, Divisional Manager, AGF Management Ltd., Toronto Regional Office, 120 Bay Street, Toronto 5, Ontario.

Without obligation please send me your free brochure & reprints "The Most Misunderstood Facts About Mutual Funds" & Invest Your Money Wisely.

Name: ....

Address: ....

Bonin . . . (Continued From Page 1)

War II about 7,000 Bonin Islanders were evacuated to Japan proper.

After the Japanese surrender the U.S. permitted only the descendants of the Western colonists to return.

Now, after [illegible] a sheltered existence for 23 years under benevolent Navy administration, these church [illegible] agree, are [illegible] Japanese [illegible] they may soon become a minority. Scores of Japanese already have arranged to administer the islands.

Relocation weighed

Understandably, the islanders are worried about the future. Their life has been carefree and placid. Working for the U.S. Navy or fishing, they earned a good living by Asian standards—and without the [illegible] competition.

Their children, educated in English in the one school on the island, speak almost no Japanese. Most families have homes squatting on land owned by Bonin Islanders in Japan, many of whom may now return.

"Nobody knows yet what's coming," said 19-year-old Rixey Savory. "I don't speak too good English or too good Japanese so I don't know how things will be." Mr. Savory, who finished the seventh grade, was a generator watchman for the Navy. He doesn't know what his next job will be.

The young people of Chichi also concerned about finding wives and husbands, try to see the brighter side of reversion. Because the island community is so inbred, some are thinking of moving to Japan.

Openness noted

"Most of us kids dated the service guys," said Ethel Savory, a pert teenager in yellow minidress and coiffured red hair. "Now we'll date the Japanese, I guess. Me, I'm going to Tokyo next month and learn dressmaking. Say are you married?"

"No," I replied with a start.

"Well, how about we both look for a fellow in Tokyo?" she giggled.

It seemed an astonishingly free-and-easy comment to be hearing on an obscure island in the Pacific, 600 miles from Japan. But it vividly illustrated the unselfconscious friendliness and American-like openness of the Chichi islanders, many of whom (including Ethel) graduated from a high school on Guam.

Apart from their anxieties, the people take some satisfaction from the fact that the Bonins are now an integral part of a nation. As Miss Savory put it:

"Now we have citizenship and that makes me feel good. Before us kids just felt like the goats on a mountain, you know what I mean? Now we belong somewhere."

Competition seen

As the Japanese take hold, the people of this craggy green island now prepare for a life they know will be different. Grover Washington, a swarthy fisherman and father of four children who earned about $2,600 a year, is building a new boat to compete with the Japanese fishermen who are expected to begin fishing in Chichi's waters. Nat Savory is making plans to expand his tea room into a restaurant.

Perhaps it's all summed up best by Charlie Washington, bewhiskered 88-year-old patriarch of Chichi who last saw San Francisco in 1960. Uncle Charlie, as he's called, leaning gently on his cane, looks you straight in the eye and says—with a slight Boston accent:

"I'm sorry the Americans are leaving. You know, they treated us just like brothers. The Japanese say they'll treat us well. We'll wait and see."

10,000 Yen Notes Most Liked In Japan

TOKYO. — More and more 10,000 yen notes are in circulation keeping pace with the economic growth of Japan, according to figures released by the Bank of Japan.

The central bank's investigation revealed that 10,000 yen notes amounted to 61.5 percent of the total 3,147,300 million yen (about $8,742 million) in circulation as of the end of April.

The second largest circulated notes were 1,000 yen ones, which occupied 25 percent of the notes issued, followed by 5,000 yen notes (8.7 percent) and 500 yen notes (2.3 percent).

[illegible]

[illegible]

percent), 50 yen (19.7 percent), 5 yen (5 percent) and 1 yen (8.7 percent).

High demands for coins of small values at such places as supermarkets explained the increase of 1 yen and 5 yen coins, Bank of Japan officials explained. They added that most of those who received change in small valued coins may well leave them in drawers or other places and forget them, necessitating a high rate of issuance.

The New Canadian

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash

T. UMEZUKI [illegible]
KEI TSUMURA [illegible]
KEN MORI [illegible]
And Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

REPAIR [illegible]

Male Help Wanted

SHIPPER [illegible]

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St. Toronto
Room 1805
366-6038 [illegible]

YOUR BLOOD the greatest gift of all

MILK STORE FOR SALE
Franchised
Price $2,000.
Bloor & Bathurst
Toronto
Ask For Peter
Phone 533-8447

COMPASS TRAVEL SERVICE

Offers its series of 1968 OTANOSHIMI TOURS. Whether you are ISSEI or NISEI the tours are designed to give you full benefit and the most for your money.

OCT. 3rd (Thurs.) — Compass Europe Otanoshimi Tour — $1,234.00 all inclusive, (Return Air [illegible] & Tour). Fully escorted throughout the [illegible]

NOV. 3rd (Sun.) — Compass Japan Otanoshimi Tour — $847.00 (Return Air Fare from [illegible] & Tour in Japan $216.00).

DEC. 8th (Sun.) — Compass Japan Otanoshimi Tour — $847.00 (Return Air Fare from [illegible] & Tour in Japan $216).

We also arrange:

Travel by AIR, SEA, TRAIN & BUS
HOTEL reservation
Passport & Visa Process
Osaka Expo 70 Tour

APPRECIATION

The Toronto Buddhist Church acknowledges with grateful thanks donations from the following towards its Annual Picnic:

Danforth Cleaners, Danforth Sporting Goods, Dayton Signs, Dalco Print, Nation Stationers, Sharon Florist, Rushton Cleaners, Main Auto Body, Groom Cleaners, Golden Dragon, Sai-Won, Kwong Chow, Nikko Garden, Sea-Hi, Cherry Cleaners, Lotte's Carpet, Jerry's Esso Service, Furuya Trading, Sandown Grocery, N. A. S. Construction, Ryland Florist, Kawaguchi Grocery, [illegible]